

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1965 Nr. 150

A. TITEL

Verdrag inzake de huwelijkstoestemming, de minimumleeftijd waarop een huwelijk mag worden aangegaan en de registratie van huwelijken; New York, 10 december 1962

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van het Verdrag zijn geplaatst in *Trb.* 1964, 55.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1964, 165.

D. GOEDKEURING

Bij brieven van 10 februari 1965 (Bijl. *Hand.* I 1964/65, nr. 86, en Bijl. *Hand.* II 1964/65 — 7975 (R 460), nr. 1) is het Verdrag in overeenstemming met artikel 60, lid 2, en op de voet van artikel 61, lid 3, van de Grondwet overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal en in overeenstemming met artikel 24, eerste lid, van het Statuut voor het Koninkrijk aan de Staten van Suriname en aan de Staten van de Nederlandse Antillen. De toelichtende nota die de brieven vergezeld, is ondertekend door de Minister van Justitie Y. SCHOLTEN en de Staatssecretaris van Buitenlandse Zaken DIEPENHORST. De goedkeuring door de Staten-Generaal is verleend op 25 maart 1965.

E. BEKRACHTIGING

Behalve de in *Trb.* 1964, 165 genoemde hebben de volgende Staten in overeenstemming met artikel 4, lid 2, van het Verdrag een

akte van bekrachtiging bij de Secretaris-Generaal der Verenigde Naties te New York nedergelegd:

Polen 8 januari 1965
de Philippijnen 21 januari 1965

onder de volgende verklaring:

"The Convention on Consent to Marriage, Minimum Age for Marriage and Registration of Marriages was adopted for the purpose, among other things, of insuring to all persons complete freedom in the choice of a spouse. The first paragraph of Article 1 of the Convention requires that the full and free consent of both parties shall be expressed in the presence of the competent authority and of witnesses.

Considering the provisions of its Civil Code, the Philippines, in ratifying this Convention interprets the second paragraph of Article 1 (which authorizes, in exceptional cases, the solemnization of marriage by proxy) as not imposing upon the Philippines the obligation to allow within its territory the celebration of proxy marriages or marriages of the kind contemplated in that paragraph, where such manner of marriage is not authorized by the laws of the Philippines. Rather, the solemnization within Philippine territory of a marriage in the absence of one of the parties under the conditions stated in said paragraph will be permitted only if so allowed by Philippine law."

Tsjechoslowakije 5 maart 1965
het Koninkrijk der Nederlanden (voor
Nederland, Suriname en de Neder-
landse Antillen) 2 juli 1965

F. TOETREDING

Behalve de in *Trb.* 1964, 165 genoemde hebben de volgende Staten in overeenstemming met artikel 5, lid 2, van het Verdrag een akte van toetreding bij de Secretaris-Generaal der Verenigde Naties te New York nedergelegd:

Niger 1 december 1964
Opper-Volta 8 december 1964

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1964, 165.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, zullen de bepalingen van het Verdrag ingevolge artikel 6, lid 2, op 30 september 1965 voor het gehele Koninkrijk in werking treden.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1964, 55 en 165.

Uitgegeven de dertiende augustus 1965.

De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,

J. CALS.